Europos Sąjungos
oficialusis leidinys

LT
C serija

C/2024/7270

2024 12 5

Komisijos sprendimo santrauka

2023 m. gegužės 17 d.

Sprendimo dėl koncentracijos paskelbimo suderinama su vidaus rinka ir EEE susitarimo veikimu santrauka

(Byla M.10438 – MOL / OMV SLOVENIJA)

(pranešta dokumentu Nr. C(2023) 3183)

(Tekstas autentiškas tik anglų kalba)

(C/2024/7270)

2023 m. gegužės 17 d. *Komisija, vadovaudamasi 2004 m. sausio 20 d. Tarybos reglamentu (EB) Nr. 139/2004 dėl koncentracijų tarp įmonių kontrolės* ([1]), *ypač to reglamento 8 straipsnio 2 dalimi, priėmė sprendimą susijungimo byloje. Nekonfidencialus visas sprendimo tekstas anglų kalba skelbiamas Konkurencijos generalinio direktorato svetainėje šiuo adresu: https://competition-cases.ec.europa.eu/search*

1. ŠALYS

(1) Bendrovė „MOL Hungarian Oil and Gas Plc.“ (toliau – bendrovė MOL arba pranešančioji šalis), kurios pagrindinė būstinė yra Vengrijoje, yra patronuojančioji bendrovė MOL grupės, kuri yra vertikaliai integruotas naftos ir dujų konglomeratas, kurio pagrindinė veikla yra: i) žalios naftos žvalgymas, gavyba arba perdirbimas; ii) didmeninis ir mažmeninis perdirbtų naftos produktų platinimas; iii) naftos chemijos produktų gamyba ir pardavimas; iv) gamtinių dujų žvalgyba ir gavyba bei v) gamtinių dujų perdavimas Vengrijoje. Slovėnijoje MOL grupė valdo MOL ir INA prekės ženklų tinklą, kurį sudaro 53 degalinės, taip pat užsiima variklių degalų, bitumo, krosnių kuro, suskystintų naftos dujų (toliau – SND) ir tepalų didmeniniu tiekimu. Bendrovė MOL per savo patronuojamąją bendrovę INA taip pat vykdo veiklą keliose Kroatijos mažmeninėse ir didmeninėse rinkose, pavyzdžiui, variklių degalų (dyzelino ir benzino), *AdBlue*, krosnių kuro ir bitumo tiekimo rinkose.

(2) Bendrovė „OMV SLOVENIJA, trgovina z nafto in naftnimi derivati, d.o.o.“ (toliau – bendrovė „OMV Slovenija“ arba tikslinė bendrovė), kurios pagrindinė būstinė yra Slovėnijoje, Slovėnijoje valdo OMV, „OMV Viva“, „Diskont“, „Avanti“ ir „EuroTruck“ prekės ženklų tinklą, kurį sudaro 119 degalinių, taip pat vykdo didmeninį variklių degalų, krosnių kuro ir bitumo tiekimą. Be to, bendrovė „OMV Slovenija“ vykdo tam tikrą benzino pardavimą iš perdirbimo gamyklų, kuris neįtrauktas į sandorio aprėptį ir liks OMV grupei. Kroatijoje bendrovė „OMV Slovenija“ vykdo labai ribotą variklių degalų, krosnių kuro ir mazuto didmeninę prekybą.

2. SANDORIS

(3) 2022 m. gegužės 13 d. Komisija gavo pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 (toliau – Susijungimų reglamentas) 3 straipsnio 1 dalies b punktą pateiktą pranešimą apie siūlomą koncentraciją: bendrovė „MOL“ ketina iš OMV grupės įsigyti išskirtinę bendrovės „OMV Slovenija“ kontrolę pirkdama akcijas (toliau – sandoris). Toliau bendrovės MOL ir „OMV Slovenija“ kartu vadinamos šalimis.

(4) 2022 m. birželio 22 d. Komisija, remdamasi pradinio rinkos tyrimo rezultatais, pareiškė labai abejojanti, ar sandoris suderinamas su vidaus rinka ir EEE susitarimo veikimu, ir priėmė sprendimą pradėti procedūrą pagal Susijungimų reglamento 6 straipsnio 1 dalies c punktą (toliau – sprendimas, priimtas pagal 6 straipsnio 1 dalies c punktą). Komisija konkrečiai išreiškė abejonių dėl variklių degalų mažmeninio tiekimo verslas vartotojui (B2C) klientams iš degalinių, esančių ne prie automobilių kelių (arba, atsižvelgiant į Slovėnijos rinkos ypatumus, iš DARS nepriklausančių degalinių) ([2]), Slovėnijoje rinkos. Be to, Komisija negalėjo atmesti didelių abejonių dėl variklių degalų mažmeninio tiekimo verslas verslui (B2B) klientams Slovėnijoje bei benzino ir dyzelino didmeninio tiekimo (iš perdirbimo gamyklų ir nemažmeninio) Slovėnijoje rinkų.

([1]) OL L 24, 2004 1 29, p. 1.

([2]) „Družba za avtoceste v Republikoje Slovenije“ (DARS) yra valstybės valdoma įmonė, prižiūrinti visus Slovėnijos automobilių kelius ir greitkelius bei suteikianti koncesijas degalinių operatoriams.

(5) 2022 m. liepos 15 d. Komisija priėmė du sprendimus pagal Susijungimų reglamento 11 straipsnio 3 dalį, kuriais reikalaujama, kad šalys pateiktų visą informaciją, nurodytą keliuose joms išsiųstuose Komisijos prašymuose. Šiais sprendimais buvo sustabdytas Susijungimų reglamento 10 straipsnio 3 dalyje nurodytas terminas pagal Komisijos reglamento (EB) Nr. 802/2004 ([3]) 9 straipsnio 1 dalį.

(6) 2023 m. kovo 17 d. pranešančioji šalis oficialiai pateikė įsipareigojimus ir likusią reikalaujamą informaciją, todėl termino sustabdymas buvo nutrauktas ir jis vėl pradėtas skaičiuoti nuo 2023 m. kovo 20 d. Vėliau Komisija pradėjo pateiktų įsipareigojimų rinkos tyrimą. Remdamasi rinkos tyrimo rezultatais ir įsipareigojimų vertinimu, Komisija padarė išvadą, kad patikslintais įsipareigojimais pašalinamos Komisijos nustatytos siūlomo sandorio keliamos konkurencijos problemos.

3. **SANTRAUKA**

(7) Komisija nurodė konkurencijos problemas dėl suderinamumo su vidaus rinka, kiek tai susiję su variklių degalų mažmeniniu tiekimu Slovėnijoje verslas vartotojui (B2C) klientams iš DARS nepriklausančių degalinių.

(8) Remiantis rinkos tyrimo rezultatais ir įsipareigojimų vertinimu, pažymėtina, kad Komisijos nustatytos siūlomo sandorio keliamos konkurencijos problemos įsipareigojimais yra pašalinamos.

(9) Todėl siūloma priimti sprendimą leisti vykdyti koncentraciją pagal Susijungimų reglamento 8 straipsnio 2 dalį.

4. **ATITINKAMOS PRODUKTO RINKOS**

(10) Sprendime Komisija nustatė, kad sandoriu daromas horizontalusis poveikis šioms rinkoms:

(a) dyzelino ir benzino nemažmeninio tiekimo Slovėnijoje;

(b) krosnių kuro nemažmeninio tiekimo Slovėnijoje;

(c) bitumo didmeninio tiekimo Slovėnijoje;

(d) variklių degalų mažmeninio tiekimo Slovėnijoje;

(e) *AdBlue* mažmeninio tiekimo Slovėnijoje;

(f) dyzelino ir benzino nemažmeninio tiekimo Kroatijoje;

(g) krosnių kuro nemažmeninio tiekimo Kroatijoje ir

(h) mazuto nemažmeninio tiekimo Kroatijoje.

(11) Be to, atsižvelgiant į toliau nurodytų rinkų tarpusavio ryšius, sandoriu daromas vertikalusis poveikis šioms rinkoms:

(a) dyzelino ir benzino tiekimo iš perdirbimo gamyklų (pradinės grandies rinkos) bei dyzelino ir benzino nemažmeninio tiekimo Slovėnijoje (galutinės grandies rinkos) ir

(b) dyzelino ir benzino didmeninio tiekimo (iš perdirbimo gamyklų ir nemažmeninio) (pradinės grandies rinkos) bei dyzelino ir benzino mažmeninio tiekimo Slovėnijoje (galutinės grandies rinkos).

5. **KONKURENCIJOS VERTINIMAS**

(12) Šiame skirsnyje daugiausia dėmesio skiriama rinkai, kurioje, Komisijos manymu, sandoris galėtų labai apriboti veiksmingą konkurenciją, t. y. variklių degalų mažmeninio tiekimo B2C klientams iš DARS nepriklausančių degalinių Slovėnijoje rinkai.

([3]) 2004 m. balandžio 7 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 802/2004, įgyvendinantis Tarybos reglamentą (EB) Nr. 139/2004 dėl koncentracijų tarp įmonių kontrolės (OL L 133, 2004 4 30, p. 1).

5.1.1. *Horizontalusis nekoordinuojamas poveikis variklių degalų mažmeninio tiekimo B2C klientams iš DARS nepriklausančių degalinių Slovėnijoje rinkai*

(13) Sandoris, apie kurį iš pradžių pranešta, gali labai pakenkti veiksmingai konkurencijai mažmeninio degalų tiekimo iš DARS nepriklausančių degalinių B2C klientams rinkoje dėl šių priežasčių:

(a) šalims bendrai teks didelės rinkos dalys nacionaliniu lygmeniu ([40–50 proc.] pagal apimtį), o vietos lygmeniu yra 85 probleminės pasiekiamumo zonos, kuriose i) bendra šalių rinkos dalis būtų didesnė nei [40–50 proc.] ir ii) bendra šalių rinkos dalis po sandorio padidėtų daugiau nei 5 procentiniais punktais;

(b) šalys yra artimos konkurentės Slovėnijoje, o bendrovė „Petrol“ yra vienintelė rinkos dalyvė, kuri konkuruoja taip pat glaudžiai. Konkrečiai, šalių tinklai sutampa labai didele dalimi, jos siūlo panašias paslaugas ir veikia naudodamosi rinkoje gerai žinomais prekės ženklais;

(c) sandoris iš rinkos pašalintų svarbią konkurencinę jėgą. Bendrovė MOL yra dinamiška rinkos dalyvė, siūlanti naujus produktus ir paslaugas; pastaraisiais metais atnaujino visas savo degalines; labai išplėtė savo tinklą augdama natūraliu ir nenatūraliu būdu ir labai padidino savo prekės ženklo žinomumą;

(d) bendrovė „Petrol“, kuri ir toliau išliks pagrindine rinkos dalyve, greičiausiai gaus naudos iš bet kokio naujojo subjekto kainų padidinimo, todėl turės mažiau paskatų konkuruoti, palyginti su padėtimi be sandorio. Likę mažesni rinkos dalyviai nesudaro įtikimų konkurencinių kliūčių;

(e) yra didelių kliūčių patekti į rinką ir plėstis, o B2C klientai prisitaiko prie kainų ir neturi jokios pasipriešinimo galios.

5.1.2. *Horizontalusis koordinuojamas poveikis Slovėnijos variklių degalų mažmeninio tiekimo B2C klientams rinkai, kurį daro DARS nepriklausančios degalinės*

(14) Komisija mano, kad dėl sandorio DARS nepriklausančios degalinės gali daryti horizontalųjį koordinuojamą poveikį Slovėnijos variklių degalų mažmeninio tiekimo B2C klientams rinkai.

(15) Kalbant apie gebėjimą pasiekti koordinavimo sąlygas, iš daugelio anksčiau atliktų ir šiuo metu EEE atliekamų tyrimų matyti, kad koordinavimas variklių degalų mažmeninio tiekimo rinkoje yra dažnas, daugiausia dėl degalų produktų vienarūšiškumo ir rinkos skaidrumo. Šie rinkos bruožai būdingi ir Slovėnijos rinkai, kuri, be to, yra ypač koncentruota. Slovėnijoje paklausos ir pasiūlos lygis ilgą laiką buvo gana stabilus, o rinka yra labai skaidri, t. y. kainos skelbiamos specialioje valdžios svetainėje „Goriva“ ir visiems rinkos dalyviams žinomos beveik tikruoju laiku.

(16) Kalbant apie koordinavimo tvarumą, didelis rinkos skaidrumas sudaro palankias sąlygas stebėti kainų nuokrypius nuo dirbtinai aukštų kainų, nustatomų dėl koordinavimo. Dėl tų pačių priežasčių nuokrypį nuo kainų lygio, nustatomo dėl galimo koordinavimo, galima nesunkiai aptikti ir galima iškart imtis atsakomųjų veiksmų.

(17) Kalbant apie nekoordinuojančių subjektų reakciją, faktiniai ir potencialūs konkurentai negalėtų pakenkti jokioms koordinavimo strategijoms, nes jie reikšmingai nedalyvauja rinkoje ir susiduria su didelėmis kliūtimis į ją patekti.

(18) Galiausiai sandoris turėtų poveikį naujojo subjekto paskatoms derinti kainas, nes rinka taptų dar labiau koncentruota. Kai rinkoje vietoje trijų stambių dalyvių liks du, bus lengviau stebėti konkurenciją. Be to, tikėtina, kad po sandorio bendrovės MOL paskatos skatinti konkurenciją sumažės, nes bendrovė MOL taps daug stambesnė. Naujojo subjekto ir bendrovės „Petrol“ rinkos dalys nacionaliniu lygmeniu taip pat taptų daug simetriškesnės, todėl koordinavimas būtų labiau tikėtinas ir sėkmingesnis.

6. **ĮSIPAREIGOJIMAI**

(19) Tam, kad sandoris būtų suderinamas su vidaus rinka, bendrovė MOL įsipareigojo parduoti bendrovei „Shell Adria d. o. o.“ (toliau – pirkėjas) nacionalinį 39 degalinių tinklą Slovėnijoje, šiuo metu veikiantį kaip šalių degalinių tinklų dalis (20 bendrovės MOL degalinių ir 19 OMV grupės degalinių) (toliau – parduodama veikla, įsipareigojimai).

(20) Komisija daro išvadą, kad, atsižvelgiant į šalių pateiktus įsipareigojimus, koncentracija, apie kurią pranešta, nesukels didelių kliūčių veiksmingai konkurencijai mažmeninio degalų tiekimo iš DARS nepriklausančių degalinių B2C klientams rinkoje dėl vienašališko nekoordinuojamo ar koordinuojamo poveikio.

(21) Kalbant apie nekoordinuojamą poveikį, įsipareigojimais užtikrinama, kad nė viena iš 85 Komisijos nustatytų probleminių zonų neatitiktų abiejų iš toliau nurodytų sąlygų: i) šalių dalis būtų didesnė nei 40 proc. ir ii) po sandorio sudarymo bendra šalių dalis padidėtų daugiau nei 5 procentiniais punktais. Be to, vykdant įsipareigojimus Slovėnijos nacionalinėje rinkoje atsiras svarbus trečias dalyvis, veiksiantis kaip stipri konkurencinė jėga, galinti daryti konkurencinį spaudimą naujajam subjektui: pirkėjas pakeis bendrovės MOL, kaip trečios konkurencinės jėgos rinkoje, vaidmenį.

(22) Be to, kalbant apie koordinuojamą poveikį, po sandorio sudarymo koordinavimo rizika nepadidės: pirkėjas, kaip ir bendrovė MOL iki sandorio, veiks kaip išorės konkurencinė jėga, galinti kovoti su bet kokiu potencialiu bendrovių „Petrol“ ir MOL veiksmų koordinavimu.

(23) Bendrovės MOL pateiktų įsipareigojimų rinkos tyrimo rezultatai buvo teigiami ir patvirtino, kad i) siūloma priemonė yra tinkama Komisijos nustatytoms konkurencijos problemoms spręsti, ii) įgijęs parduodamą veiklą pirkėjas būtų patikimas rinkos dalyvis, iii) parduodama veikla yra gyvybinga ir iv) į priemonių paketą įtraukto turto apimtis yra tinkama.

7. **IŠVADA**

(24) Dėl minėtų priežasčių šiame sprendime daroma išvada, kad, jeigu bus visiškai laikomasi pateiktų įsipareigojimų, dėl siūlomos koncentracijos nebus labai ribojama veiksminga konkurencija vidaus rinkoje arba didelėje jos dalyje.

(25) Todėl, remiantis Susijungimų reglamento 2 straipsnio 2 dalimi bei 8 straipsnio 2 dalimi ir EEE susitarimo 57 straipsniu, turėtų būti pripažinta, kad koncentracija yra suderinama su vidaus rinka ir EEE susitarimo veikimu.